



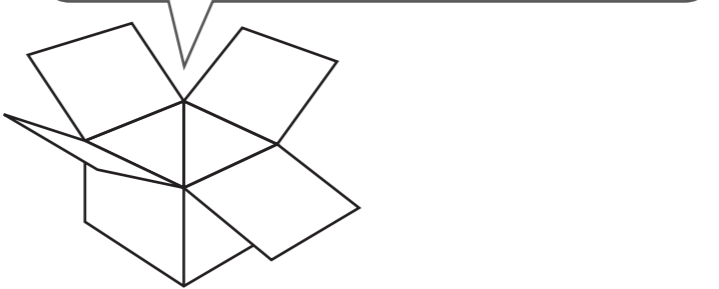
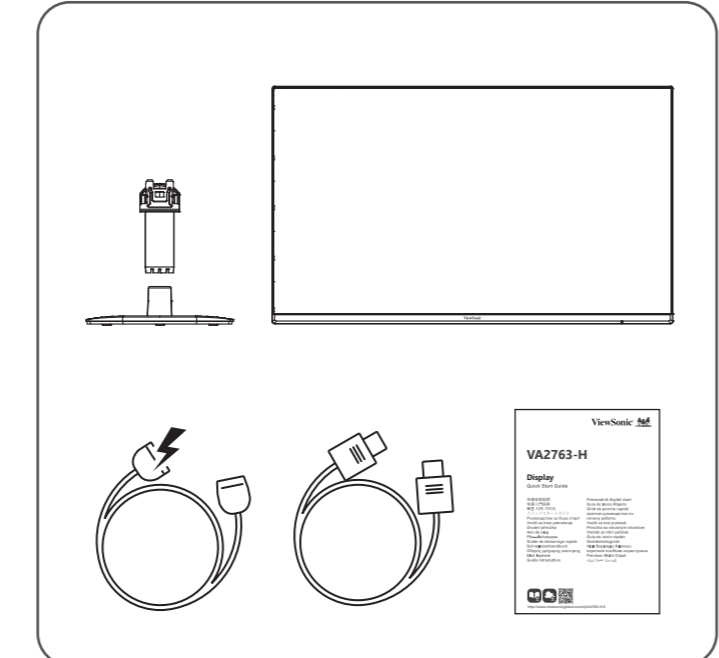
VA2763-H

Display

Quick Start Guide

快速安装说明
快速入門指南
빠른 시작 가이드
クイックスタートガイド
Guide de démarrage rapide
Schnellstarthandbuch
Guía de inicio rápido
Guida introduttiva
Guia de Inicio Rápido
Startvejledning
hurtigstartvejledning
Przewodnik Szybki start
короткий посібник користувача
Hızlı Başlangıç Kılavuzu

Snabbstartsguide
Vodič za brzo pokretanje
краткое руководство
по началу работы
Ghid de pornire rapidă
Első lépések
Οδηγός γρήγορης εκκίνησης
Přika-aloitusopas
Úvodní příručka
Vodič za brzi početak
Ръководство за бърз старт
Aan de slag
Panduan Mulai Cepat
دليل البدء السريع



ITALIANO

- Üike välgelye baġli orolarik Sinrri Garanti paket iġġerijne dahil otabili ja da omlayabir. Sinrri Garanti paket iġġerijne dahil deġi lse, ona ViewSonic websitesinden ulaşabılır.
- Ekranı hızlı başla (Başlangıç) ya, başlamak için lre birlitke verilen video kablosunu ve aksesuarları kullanın, bu kılavuzdaki talimatları takip edin.
- Birlitke verilen üç aksesuar ve video kablosunun standartları ükleye, bölgeye ya da çevreye göre farklılık gösterebilir. Birlitke verilen ürünler hakkında ayrıntılar için lütfen ürün sayfamıza ve kılavuzunuza bakın.
- Bu monitör, UL için listelenen 100 mm x 100 mm VESA uyumlu duvar montajı (4 M4 x 10 mm vidalar) ile kullanılabilir. Kurulum sırasında lütfen kullandığınız duvar montaj kurulum kılavuzunu takip edin.
- Lütfen ürünü ile ilgili sorularınız için Müşteri Destek Merkezimize ile lirtmeye geyin.
- ViewSonic burada olunan teknik ya da editöryel hataya veya noksanlırdan sorumlu tutulamaz.

PORTUGUÊS

- Dependendo do país ou região, a Garantia limitada pode ou não ser incluída na embalagem. Se a Garantia Limitada não estiver incluída na embalagem, pode ser encontrada no website da ViewSonic.
- Quando ligar o monitor a um dispositivo externo (PC, etc.), utilize o cabo de vídeo e os acessórios incluídos e siga as instruções apresentadas neste manual.
- Os cabos de alimentação e de vídeo fornecidos na embalagem podem diferir dependendo do país, região ou ambiente. Para obter detalhes sobre os artigos incluídos, consulte a nossa página de produtos e o nosso guia do utilizador.
- Este monitor pode ser utilizado com um suporte de montagem na parede compatível com VESA 100 x 100 mm certificado pela UL (4 parafusos M4 x 10 mm).
- Quando executar a instalação, siga o guia de instalação do suporte de montagem na parede no manual do utilizador.
- Nemem contact met ons klantenservicecentrum voor vragen over het product.
- A ViewSonic não se responsabiliza por erros técnicos ou editoriais ou omissões no conteúdo do presente documento.

SVENSKA

- Beroende på land eller region medföljer den begränsade garantin. Om den begränsade garantin inte medföljer finns den på ViewSonic-webbplatsen.
- När du ansluter skärmen till en extern enhet (dator etc.) ska du använda den medföljande videokabeln och tillbehören och följa instruktionerna i den här manualen.
- Kontakta vårt kundsupportcenter för frågor om produkten.
- ViewSonic ansvarar inte för tekniska eller redaktionella fel eller utelämnanden som finns här.

SUOMI

- Rajatettu takuu voi maasti tai alueesti mukaan kuulua tai olla kuulumatta pakettiin. Jos rajatettu takuu ei kuulu pakettiin, se löytyy ViewSonic-verkkosivustolta.
- Kun liität näyttöön ulkoisen laitteen (PC jne.), käytä toimitukseen kuuluvaa videokäyttä ja lisävarusteita ja toimi tämän käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti.
- Toimitukseen kuuluvan verkkoalustan ja videokabelin standardit voi olla erilainen maan, alueen tai ympäristön mukaan. Katso toimitukseen kuuluvan nimikkeen tiedot tuotesivuiltamme ja käyttöoppaasta.
- Tätä monitoria voi käyttää 100 x 100 mm:n UL-listet VESA-yhteensopivan seinäkinnityksen kanssa (4 M4 x 10 mm ruuveilla).
- Suorita asennus käyttöoppaan mukaisesti näytteen asennusohjeiden mukaisesti.
- Jos sinulla on kysyttävää tuotteestamme, ota yhteyttä Asiakastukikeskukseemme.
- ViewSonic ei ole vastustaa tähän sisällytyistä teknisiistä tai toimitusvirheistä virheistä tai puutteista.

POLSKI

- W zależności od kraju lub regionu ograniczona gwarancja może, ale nie musi znajdować się w opakowaniu. Jeśli ograniczona gwarancja nie znajduje się w opakowaniu, to można ją znaleźć na stronie internetowej ViewSonic.
- Podczas podłączania urządzenia do urządzenia zewnętrzne (komputer PC, itp.) należy użyć dostarczonego kabla wideo oraz akcesoriów i postępować zgodnie z instrukcjami w tym podręczniku.
- Standard dostarczonego akcesoriów zasilania i kabla wideo może się różnić w zależności od kraju, regionu lub środowiska. Szczegółowe informacje o dostarczonych elementach, można sprawdzić na naszej stronie produktu i w instrukcji obsługi.
- Ten monitor może być używany z uchwytem ściennym 100 mm x 100 mm zgodnym ze standardem VESA, wymienionym dla UL (4 śruby M4 x 10 mm).
- Podczas instalacji należy postępować zgodnie z instrukcją instalacji uchwytu ściennego w instrukcji obsługi.
- Pytania dotyczące produktu należy kierować do naszego Centrum obsługi Klienta.
- ViewSonic nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne lub redakcyjne albo za pominięcia w tym dokumencie.

MAGYAR

- Országtól vagy térségtől függően a korlátozott jótállás a csomagolás tartalmahoz vagy nem tartalmazhatja. Ha a Korlátozott jótállás nem szerepel a csomagolásban, akkor az a ViewSonic weboldalán található.
- Ha a kijelzőt külső eszközre (PC stb.) csatlakoztatja, használja a mellékelt videokábelt és tartozékokat, és kövesse az ebben a kézikönyvben található utasításokat.
- A mellékelt házilag tartozék és videokábel szabványú országától, térségtől vagy környezettől független elterhet. A mellékelt tartozékokkal kapcsolatos részletekért kérjük, olvassa el a termékajánlatunk és a felhasználói kézikönyvünket.
- Ez a monitor az UL-listán szereplő 100 mm x 100 mm-es VESA-kompatibilis falra tartóval használható (4 db M4 x 10 mm-es csavar).
- A telepítés során kövesse a falra tartó tartozék (ismertető) a felhasználói kézikönyvben.
- A termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon ügyfélszolgálati központunkhoz.
- A ViewSonic nem vállal felelősséget az itt található technikai vagy szerkezeti hibákért vagy kihagyásokért.

РУССКИЙ

- Наличие Ограниченной гарантии в упаковке зависит от страны или региона. Если Ограниченная гарантия отсутствует в упаковке, с ней можно ознакомиться на веб-сайте ViewSonic.
- При подключении дисплея к внешнему устройству (ПК и т.д.) рекомендуем использовать видеокабель и принадлежности, которые поставляются в комплекте, и соблюдать инструкции, представленные в настоящем руководстве.
- Стандарт предоставляемых принадлежностей и видеокабеля может отличаться в зависимости от страны, региона и условий эксплуатации. Подробные сведения о содержимом упаковки см. на странице изделия и в руководстве пользователя.
- Этот монитор может использоваться с настенным креплением 100x100 мм, совместимым со стандартом VESA и сертифицированным UL (4 винта M4 x 10 мм). Соблюдайте инструкции по установке настенного крепления, приведенные в руководстве по эксплуатации.
- По вопросам, связанным с продуктом, обращайтесь в Центр поддержки клиентов.
- ViewSonic не несет ответственности за технические или редакторские ошибки или упущения в тексте настоящего документа.

ČESKY

- Omezená záruka může nebo nemusí být součástí balení v závislosti na zemi nebo regionu. Pokud omezená záruka není součástí balení, lze ji najít na webu společnosti ViewSonic.
- Při připojení displeje k externímu zařízení (počítač atd.) použijte příložený kabel videa a příslušné příslušenství a postupujte podle pokynů v tomto návodu.
- Standard příloženého napájecího příslušenství a kabelu videa se může lišit v závislosti na vaší zemi, regionu nebo prostředí. Podrobnosti o příložených položkách najdete na naší stránce produktů a v uživatelské příručce.
- Tento monitor lze použít s nástěnným držákem 100 mm x 100 mm VESA s certifikací UL (4 šrouby M4 x 10 mm). Při instalaci postupujte podle pokynů k instalaci náštěnného držáku v uživatelské příručce.
- S veškerými dotazy ohledně tohoto produktu se obraťte na náš centrum podpory zákazníků.
- Společnost ViewSonic neodpovídá za technické nebo redakční chyby nebo nedostatky v tomto dokumentu.



TÜRKÇE

- Aftankılımlı van het land of de regio, kan de beperkte garantie al dan niet meegeleverd bij de verpakking. Als de beperkte garantie niet bij de verpakking is meegeleverd, kunt u deze vinden op de website van ViewSonic.
- Wanneer u het display aansluit op een extern apparaat (PC, enz.), gebruik u de meegeleverde videokabel en accessoires en volg u de instructies in deze handleiding.
- De standaard van het meegeleverde voedingsaccessoire en de videokabel kunnen verschillen, afhankelijk van uw land, regio of omgeving. Voor details over de meegeleverde items, raadpleeg u onze productpagina en gebruikershandleiding.
- Deze monitor kan worden gebruikt met de 100mm x 100mm VESA-compatibele wandmontage voor UL (4 M4 x 10 mm schroeven). Volg de installatierichtlijnen voor de wandmontage in de gebruiksaanwijzing bij het installeren.
- Neem contact met ons klantenservicecentrum voor vragen over het product.
- ViewSonic is niet aansprakelijk voor technische of redactionele fouten of wglatingen in dit document.

BAHARINCA

- Anlölama için ülkeye baġlı olarak Sinrri Garanti paket iġġerijne dahil otabili ja da omlayabir. Sinrri Garanti paket iġġerijne dahil deġi lse, ona ViewSonic websitesinden ulaşabılır.
- Ekranı hızlı başla (Başlangıç) ya, başlamak için lre birlitke verilen video kablosunu ve aksesuarları kullanın, bu kılavuzdaki talimatları takip edin.
- Birlitke verilen üç aksesuar ve video kablosunun standartları ükleye, bölgeye ya da çevreye göre farklılık gösterebilir. Birlitke verilen ürünler hakkında ayrıntılar için lütfen ürün sayfamıza ve kılavuzunuza bakın.
- Bu monitör, UL için listelenen 100 mm x 100 mm VESA uyumlu duvar montajı (4 M4 x 10 mm vidalar) ile kullanılabilir. Kurulum sırasında lütfen kullandığınız duvar montaj kurulum kılavuzunu takip edin.
- Lütfen ürünü ile ilgili sorularınız için Müşteri Destek Merkezimize ile lirtmeye geyin.
- ViewSonic burada olunan teknik ya da editöryel hataya veya noksanlırdan sorumlu tutulamaz.

ROMÂNĂ

- În funcție de țară sau regiune, garanția limitată poate fi inclusă sau nu în ambalaj. Dacă garanția limitată nu este inclusă în ambalaj, o puteți găsi pe site-ul web ViewSonic.
- Când conectați aparatul la un dispozitiv extern (PC, etc.), folosiți cablul video și accesoriile incluse și urmați instrucțiunile din acest manual.
- Standardul accesoriilor de alimentare incluse și al cablului video poate diferi în funcție de țară, regiune sau mediu. Pentru detalii despre articolele incluse, consultați pagina produsului și ghidul de utilizare.
- Acest monitor poate fi folosit împreună cu suportul de montare pe perete compatibil VESA de 100 mm x 100 mm certifiat UL (4 șuruburi M4 x 10 mm).
- Când efectuați instalarea, urmați ghidul de instalare a suportului de perete din manualul de utilizare.
- Contactați Centrul nostru de asistență pentru clienți dacă aveți întrebări despre produs.
- ViewSonic nu va fi răspundătoare pentru erorile sau omissiunile tehnice sau editoriale din acest document.

БЪЛГАРСКИ

- В зависимост от държавата или региона, комплектът може да включва или да не включва Ограничена гаранция. Ако Ограничена гаранция не е включена в комплекта, можете да я откриете на уеб сайта на ViewSonic.
- Когато свързвате дисплея към външно устройство (компютър и др.), моля, използвайте включените кабели за видеосигнал и аксесоари те и следвайте инструкциите в това ръководство.
- Стандартът на включените аксесоари за зареждане и видеокабелът може да се различават в зависимост от Вашата държава, регион или среда. За повече информация относно включените принадлежности, посетете нашата страница с продукти и ръководството за потребители.
- Този монитор може да се използва със съвместима стойка за стена 100mm x 100mm VESA в съответствие с UL (4 M4 x 10mm винта). Моля, следвайте ръководството за инсталация на стойката за стена при инсталация.
- Моля, свържете се с нашето Център за обслужване на клиентите за всякакви отично продукта.
- ViewSonic не носи отговорност за технически или редакторски грешки или пропуски, съдържащи се във текту.

DANSK

- Den begrænsede garanti følger muligvis ikke med i emballagen, afhængigt af land eller region. Hvis den begrænsede garanti ikke følger med i emballagen, kan den findes på ViewSonic hjemmeside.
- Når skærmen slttes til en ekstern enhed (en computer eller lignende), skal du bruge det medfølgende videokabel og tilbehør. Følg instruktionerne i denne brugervejledning.
- Standarden på det medfølgende strømtilbehør og videokabel kan variere afhængigt af land, område og miljø. Du kan finde yderligere oplysninger om de medfølgende produkter på vores produktside og i brugsvejledningen.
- Denne skærm kan bruges med et 100 mm x 100 mm VESA-kompatibelt vægophæng, der er UL-godkendt (4 stk. M4 x 10 mm skrue).
- Kontakt venligst vores kundeservicecenter, hvis du har spørgsmål om produktet.
- ViewSonic er ikke ansvarlig for tekniske eller redaktionelle fejl eller mangler i heri.

HVĀTSKI

- Ovisno u zemlji ili regiji, Ograničeno jamstvo možda neće biti priloženo u pakiranju. Ako Ograničeno jamstvo nije priloženo u pakiranju, možete ga naći na ViewSonic web-stranici.
- Kada spajate zaslon na vanjski uređaj (računalno itd.), koristite priloženi video kabel i pribor te slijedite upute u ovom priručniku.
- Standard priloženih pribora za napajanje i video kabela može se razlikovati ovisno o zemlji, regiji ili okruženju. Pojediniosti o sadržaju isporuke potražite na našoj stranici proizvoda ili u korisničkom vodiču.
- Ovaj se monitor može koristiti za 100 mm x 100 mm VESA kompatibilnim zidnim nosačem predviđenim za UL (4 vijka M4 x 10 mm).
- Pri ugradnji slijedite vodič za ugradnju zidnog nosača u priručniku.
- Obratite se našem Centru za pomoć korisnicima ako imate pitanja o proizvodu.
- ViewSonic ne snosi odgovornost za tehničke ili uredničke pogreške ili propuste u ovom tekstu.

SRPSKI

- U zavisnosti od zemlje ili regiona, ograničena garancija može ili ne mora biti uključena u pakovanje. Ako ograničena garancija nije uključena u pakovanje, može se naći na web-lokaciji kompanije ViewSonic.
- Kada povežete monitor sa spoljnim uređajem (PC računalo i sl.), koristite uključeni video kabl i dodatke i pratite uputstvo u ovom priručniku.
- Standard uključivih dodatka za napajanje i video kabla se može razlikovati u zavisnosti od vaše zemlje, regiona ili okruženja. Za detalje o uključivim stavkama pogledajte našu stranicu proizvoda i uputstvo za upotrebu.
- Ovaj monitor se može koristiti sa 100 mm x 100 mm VESA kompatibilnim zidnim nosačem navedenim za UL (4 vijka M4 x 10 mm).
- Prilikom montaže pratite uputstvo za montažu zidnog nosača u uputstvu za upotrebu.



- Obratite se našem centru za korisničku podršku za pitanja o proizvodu.
- Kompanija ViewSonic nije odgovorna za ovde sadržane tehničke ili uredničke greške ili propuste.

NORSK

- Avhengig av land eller region kan den begrensede garantien følge med i pakken. Hvis den begrensede garantien ikke er i pakken, finner du den på ViewSonic nettstedet.
- Når du kobler skærmen til en ekstern enhet (PC osv.), bør du bruke den medfølgende videokabelen og tilbehøret og følge instruksjonene i denne håndboken.
- Strømtilbehøret og videokabelen som følger med, kan variere avhengig av land, region eller miljø. Du finner mer informasjon om det som følger med p- vår produktside og i brukerveiledningen.
- Denne skærmen kan brukes med det UL-noterte 100 mm x 100 mm VESA-kompatible veggfestet (4 M4 x 10 mm skruer).
- Følg veiledningen for installasjon av veggfeste i bruksanvisningen når du installerer.
- Ta kontakt med kundesjettecenteret for spørsmål om produktet.
- ViewSonic skal ikke holdes ansvarlig for tekniske eller redaksjonelle feil eller uttalelser heri.

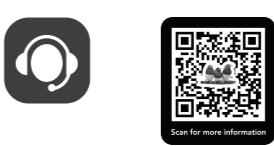
УКРАЇНСЬКА

- Залежно від країни чи регіону обмежена гарантія може входить або не входити до комплекту поставки. Якщо обмежена гарантія не входить до комплекту поставки, її можна знайти на вебсайті ViewSonic.
- Під час підключення дисплея до зовнішнього пристрою (ПК тощо), використовуйте відеокабель і аксесуари, що входить до комплекту, і дотримуйтесь інструкцій у цьому посібнику.
- Стандартні аксесуари, що входить до комплекту, може відрізнятися залежно від країни, регіону чи середовища. Щоб отримати докладні відомості про комплектацию, перегляньте сторінку виробу та посібник користувача.
- Цей монітор можна використовувати з настінним кріпленням 100 мм x 100 мм VESA, сумісним із UL (4 гвинти M4 x 10 мм).
- Під час встановлення дотримуйтесь інструкцій з монтажу настінного кріплення, наведеного у посібнику користувача.
- Зверніться до нашого Центру підтримки клієнтів у разі виникнення запитів щодо виробу.
- Компанія ViewSonic не несе відповідальності за технічні чи редакційні помилки чи упущення в цьому документі.

Indonesia

- Bergantung pada negara atau wilayah, Garansi Terbatas bisa disertakan atau tidak disertakan dalam kemasan. Jika Garansi Terbatas tidak disertakan dalam kemasan, maka dapat ditemukan di situs web ViewSonic.
- Ketika menyambungkan layar ke perangkat eksternal (PC, dll.), silakan gunakan kabel video dan aksesoris yang disertakan dan ikuti petunjuk yang ada dalam buku petunjuk ini.
- Standar aksesoris daya dan kabel video yang disertakan mungkin berbeda bergantung negara, wilayah, atau lingkungan Anda. Untuk rincian item yang disertakan, silakan merujuk pada halaman produk dan panduan pengguna kami.
- Monitor ini bisa digunakan bersama dukungan dinding yang kompatibel dengan VESA 100mm x 100mm yang tertera untuk UL (sekitar 4 M4 x 10mm).
- Silakan ikuti panduan pemasangan dukungan dinding di buku panduan pengguna ketika memasang.
- Silakan hubungi Pusat Dukungan Pelanggan kami sekiranya ada pertanyaan mengenai produk.
- ViewSonic tidak bertanggung jawab atas kesalahan teknis atau editorial atau penghilangan yang ada di sini.

- قد يكون الضمان المحدود مرفقًا أو غير مرفق داخل العلوة حسب البلد أو المنطقة. إذا لم يكن الضمان المحدود مرفقًا بمنتك العتور عليه في موقع ViewSonic الإلكتروني.
- عند توصيل الشاشة بجهاز خارجي (كمبيوتر وما إلى ذلك)، يرجى استخدام كابل الفيديو والملحقات المرفقة واتبع التعليمات في هذا الدليل.
- قد يختلف معيار قطع الطاقة وكابل الفيديو المرفقة باختلاف البلد أو المنطقة أو البيئة التي تمزج فيها. للتفاصيل حول العناصر المرفقة، يرجى الرجوع إلى صفحة المنتج وتعليمات المستخدم.
- يمكن استخدام الشاشة مع عتيدة التثبيت على الحائط متوافقة مع VESA (مجموعه معايير الشروط الفنية) والمدرجة في قائمة المنتجات (4 م4 × 10 مم).
- يرجى اتبع التعليمات تركيب كتلة التثبيت على الحائط في دليل المستخدم عند الترتيب.
- يرجى التواصل مع مركز دعم العملاء لطلب أي استفسارات حول المنتج.
- ViewSonic مسؤولة أو مسؤولة أي مسؤولية في هذا الوثيقة.



www.viewsonic.com



www.viewsonic.com/
global/geo/
recycle-programs



Cleaning the LCD Display
• MAKE SURE THE LCD DISPLAY IS TURNED OFF.
• NEVER SPRAY OR POUR ANY LIQUID DIRECTLY ONTO THE SCREEN OR CASE.

To clean the screen:

- Wipe the screen with a clean, soft, lint-free cloth. This removes dust and other particles.
- If the screen still not clean, apply a small amount of non-ammonia, non-alcohol based glass cleaner onto a clean, soft, lint-free cloth, and wipe the screen.

To clean the case:

- Use a soft, dry cloth.
- If the case still not clean, apply a small amount of a non-ammonia, non-alcohol based, mild non-abrasive detergent onto a clean, soft, lint-free cloth, then wipe the surface.

如何清洁 LCD 显示器

- 确保 LCD 显示器已关闭。
- 切勿将任何液体直接喷洒在屏幕或外壳上。

清洁屏幕：

- 用干净、柔软、不起毛的布擦拭屏幕，以便除去灰尘和其它微粒。
- 如果还不干净，请将少量不含氨、不含酒精的玻璃清洁剂倒在干净、柔软、不起毛的布上，然后擦拭屏幕。

清洁外壳：

- 用柔软的手布擦拭外壳。
- 如果还不干净，请将少量不含氨、不含酒精的柔软非磨损性清洁剂倒在干净、柔软、不起毛的布上，然后擦拭表面。

清潔 LCD 顯示器

- 確保關閉LCD顯示器。
- 切勿將液體噴灑或傾倒在LCD顯示器上。

要清潔螢幕

- 請用乾淨、柔軟的無塵布擦拭螢幕。這樣將除去塵土以及其他顆粒。
- 如果仍不夠清潔，請在乾淨、柔軟的無塵布上倒上少許不含氨水、不含酒精的玻璃清潔劑，然後再擦拭螢幕。

要清潔外殼

- 請用柔軟的乾布。
- 如果仍不夠清潔，請在乾淨、柔軟的無塵布上倒上少許不含氨水、不含酒精、非磨損性清潔劑，然後擦拭表面。

LCD 디스플레이 청소

- LCD 디스플레이의 전원이 꺼졌는지 확인하십시오.
- 화면이나 케이스에 액체를 직접 뿌리거나 붓지 마십시오.

화면을 청소하려면：

- 깨끗하고 부드러운 보풀이 일지 않는 천으로 화면을 닦으십시오. 먼지와 티끌이 제거됩니다.
- 아직도 더러우면 깨끗하고 부드러운 보풀이 일지 않는 천에 암모니아와 알코올 성분이 없는 유리 세척제를 약간 적셔 화면을 닦으십시오.

케이스를 청소하려면：

- 부드럽고 마른 천을 사용하십시오.
- 아직도 더러우면 깨끗하고 부드러운 보풀이 일지 않는 천에 암모니아나 알코올 성분이 없는 순한 비마모성 세척제를 약간 적셔 표면을 닦으십시오.

液晶ディスプレイのお手入れ

- 液晶ディスプレイの電源がオフになっていることを確認してください。
 - 画面またはケースに直接液体をスプレーしたり、かけたりしないでください。
- 画面のお手入れ：**
- きれいで柔らかく、糸くずのない布で画面を拭きます。これでほこりやごみを取り除くことができます。

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

- 画面がまだ汚れている場合、少量のノンアンモニア、ノンアルコールベースのガラスクリーナーをきれいで柔らかく糸くずのない布につけて画面を拭いてください。

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

LCD의 구성

- Wenn der Bildschirm noch nicht sauber ist, wischen Sie ihn mit einem sauberen, weichen, fusselfreien Tuch ab, auf das Sie eine kleine Menge eines ammoniakfreien und keinen Alkohol enthaltenden Glasreinigers gegeben haben.

So reinigen Sie das Gehäuse:

- Benutzen Sie ein weiches, trockenes Tuch.
- Wenn das Gehäuse noch nicht sauber ist, wischen Sie es mit einem sauberen, weichen, fusselfreien Tuch ab, auf das Sie eine kleine Menge eines nicht scheuernden, ammoniakfreien und keinen Alkohol enthaltenden Reinigungsmittels gegeben haben.

Het LCD-beeldscherm Reinigen

- ZORG ERVOOR DAT HET LCD-BEELDSCHERM IS UITGESCHAKELD.
- SPIJT OF GIET NOOIT VLOEISTOF RECHTSTREEKS OP HET SCHERM OF DE BEHUIZING.

Het scherm reinigen:

- Veeg het scherm schoon met een propere, zachte, vezelvrije doek. Hiermee worden stof en andere deeltjes verwijderd.
- Als het scherm nog niet schoon is, kunt u een kleine hoeveelheid glastreiniger (niet op ammoniak of alcohol gebaseerd) aanbrengen op een propere, zachte, vezelvrije doek en het scherm schoonvegen.

De behuizing reinigen:

- Gebruik een zachte, droge doek.
- Als de behuizing nog niet schoon is, kunt u een kleine hoeveelheid niet-schurend schoonmaakproduct (niet op ammoniak of alcohol gebaseerd) aanbrengen op een propere, zachte, vezelvrije doek en het oppervlak schoonvegen.

Limpieza del LCD Display

- COMPRUEBE QUE EL LCD DISPLAY ESTÁ APAGADO.
- NO UTILICE UN PULVERIZADOR NI DERRAME LÍQUIDO DIRECTAMENTE EN NINGUNA PARTE DE LA PANTALLA O EL MONITOR.

Para limpiar la pantalla:

- Frótelas con un paño limpio, suave y sin pelusas. Así eliminará el polvo y otras partículas.
- Si no queda limpio, aplique una pequeña cantidad de limpiacristales sin amoníaco ni alcohol a un paño limpio, suave y sin pelusas, y frote con él la pantalla.

Para limpiar el resto del monitor:

- Utilice un paño seco y suave.
- Si no queda limpio, aplique una pequeña cantidad de detergente no abrasivo, sin amoníaco ni alcohol, a un paño limpio, suave y sin pelusas, y frote la superficie.

LCD Display-näytön puhdistus

- VARMISTA, ETTÄ LCD DISPLAY-NÄYTÖN O KYTKETTY POIS PÄÄLTÄ.
- ÄLÄ KOSKAAN SUIHKUTA TAI KAADA NESTETTÄ SUORAAN KUVARUUDULLE TAI KOTELOON.

Näytön puhdistus:

- Pyyhi kuvaruutu puhtaalla, pehmeällä, nukattomalla liinalla. Liina poistaa pölyn ja muut hiukkasat.
- Jos kuvaruutu ei puhdistu, laita pieni määrä ei-ammoniakkipitoista, alkoholitonata lasinpuhdistusainetta puhtaaseen, pehmeään, nukattomaan liinaan ja pyyhi kuvaruutu.

Kotelon puhdistus:

- Käytä pehmeää, kuivaa liinaa.
- Jos kuvaruutu ei puhdistu, laita pieni määrä ei-ammoniakkipitoista, alkoholitonata, hankaamatonta ja mietoä pesuainetta puhtaaseen, pehmeään ja nukattomaan liinaan ja pyyhi kotelon pinta.

Nettoyage de l'écran LCD

- ASSUREZ-VOUS QUE L'ÉCRAN LCD EST HORS TENSION.
- NE PAS VAPORISER OU NE JAMAIS VERSER DE LIQUIDE SUR L'ÉCRAN OU LE BOÎTIER.

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Rengöring av LCD-skärmen

Pour nettoyer l'écran :

- Utilisez un chiffon propre, doux et non pelucheux, afin d'éliminer toute trace de poussière ou autres particules.
- Si nécessaire, appliquez un peu de produit à vitres sans ammoniaque et sans alcool sur un chiffon propre, doux et non pelucheux, puis essuyez l'écran.

Pour nettoyer la boîte :

- Utilisez un chiffon doux et sec.
- Si nécessaire, appliquez un peu de produit détergent doux non abrasif, sans alcool ni ammoniaque, sur un chiffon propre, doux et non pelucheux, et essuyez la surface.

Καθαρισμός της LCD Οθόνης

- ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΠΩΣ ΕΙΝΑΙ ΣΒΗΣΤΗ Η LCD ΟΘΟΝΗ.
- ΜΗΝ ΠΕΚΑΖΕΤΕ Η ΧΥΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΚΑΠΟΙΟ ΥΓΡΟ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΠΛΑΝΩ ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ Η ΣΤΟ ΠΕΡΙΒΛΗΜΑ.

Για να καθαρίσετε την οθόνη:

- Σκουπίστε την οθόνη με ένα καθαρό, μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδια. Αυτό θα αφαιρέσει τη σκόνη και τα υπόλοιπα σωματίδια.
- Αν εξακολουθεί να μην είναι καθαρή, χρησιμοποιήστε μια μικρή ποσότητα καθαριστικού τζαμίνι που δεν περιέχει αμμωνία και αλκοόλη σε ένα καθαρό, απαλό πανί που δεν αφήνει χνούδια και σκουπίστε την οθόνη.

Για να καθαρίσετε το περίβλημα:

- Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί.
- Αν εξακολουθεί να μην είναι καθαρή, χρησιμοποιήστε μια μικρή ποσότητα απαλού μη σπιθαπτικού απορρυπαντικού που δεν περιέχει αμμωνία και α